



الجمعية التونسية من أجل تطوير و تحديث الإدارات العمومية
Organisation Tunisienne pour l'Optimisation
et la Modernisation des Administrations Publiques



المنذوبية العامة للتنمية الجهوية
Commissariat Général au
Développement Régional

المنذوبية العامة للتنمية الجهوية مكتبية الضبط
25 أفريل 2019
عدد 1214 - 2019

اتفاقية تعاون فني و شراكة

أفريل 2019



تمهيد:

في إطار مزيد تطوير أدوات تخطيط العمل التنموي وبلورة البرامج والمشاريع وإحكام متابعتها وتقييمها. واعتبارا لما تكتسيه نظم المعلومات الجغرافية من أهمية بالغة في إحكام إدارة البيانات والإحصائيات المتعلقة بمختلف المجالات في سياق جغرافي، وسعيا لإرساء تعاون بين الهياكل العمومية والجمعيات غير الحكومية بهدف إضفاء النجاعة المطلوبة على الأنشطة ذات العلاقة والمساهمة في نشر المعلومة وتيسير النفاذ إليها.

تم إبرام الإتفاقية التالية بين الطرفين الممضين أسفله :

المنندوبية العامة للتنمية الجهوية

مؤسسة عمومية ذات صبغة غير إدارية مقرها الاجتماعي 25 مكرر نهج صدر بعل لافيات 1002 تونس

العنوان الإلكتروني cgdr@cgdr.nat.tn

موقع الواب www.cgdr.nat.tn

ممثلة في شخص مديرها العام ويشار إليها في ما يلي بعبارة المنندوبية .

من جهة، و

الجمعية التونسية من أجل تطوير وتحديث الإدارات العمومية

المتحصلة على التأشيرة عدد (05/07) TN 222142598 RR منشورة بالرائد الرسمي عدد 67 بتاريخ 31

ماي 2018 ص 3672 و مقرها هو 1 ساحة الطاهر الحداد، ضفاف البحيرة 1053 تونس .

العنوان الإلكتروني contact@otomap.org

موقع الواب www.otomap.org

ممثلة في شخص رئيسها ويشار إليها في ما يلي بعبارة الجمعية .

من جهة أخرى



حيث بالنظر الى مهام المندوبية وخاصة في ما يتعلق ب :

- المساهمة في إعداد وبلورة و إنجاز و متابعة سياسات التنمية الجهوية ،
- المساهمة في تصميم أدوات ومناهج التخطيط الجهوي،
- المساعدة على إعداد البرامج التنموية الخصوصية التي تقتضى تنسيقا وطنيا ومتابعة تنفيذها،
- مساندة المجتمع المدني بالجهات على تشخيص وإنجاز تدخلات تنموية تتكامل مع المشاريع والبرامج العمومية،
- المساعدة على بلورة إشكاليات واستراتيجيات التنمية بالولايات مرجع نظرها وضبط محتوى المخطط الجهوي و متابعة تنفيذه بالتعاون مع المصالح الجهوية،
- مساندة الباعثين الجدد خاصة بالمناطق ذات الأولوية وبمناطق تدخل برنامج التنمية المتدمجة،
- جمع المعلومات الجهوية اللازمة والسهرة على نشرها .

وإلى أهداف الجمعية المتمثلة أساسا في :

- المساعدة على المرافقة التقنية لدعم مسار التغيير وتحديث وتطوير الإدارات العمومية،
- دعم الحوكمة الرشيدة واللامركزية للإدارات والجماعات المحلية ،
- المساهمة في دعم الشفافية وتعزيز الفعالية والكفاءة في الاستخدام الأمثل لموارد الإدارة والجماعات المحلية ،
- المساهمة في تحسين جودة خدمات الإدارات والجماعات المحلية لفائدة المواطن ،
- مساعدة الإدارات والجماعات المحلية على اعتماد الأدوات والأساليب والممارسات الفضلى في التصرف في البيانات ،
- المساعدة على تسهيل تبادل المعلومات بين المتدخلين في قطاع الإدارة والجماعات المحلية،
- المساهمة في نشر الثقافة الرقمية ونظم المعلومات الجغرافية وتعزيز رقمته البيانات.

فقد اتفق الطرفان على ما يلي :



الفصل الأول : موضوع الاتفاقية

إبرام شراكة لتنفيذ مشروع إنشاء وتركيز منصة واب ذات مكون جغرافي رقمي لمتابعة ونشر الإحصائيات والبيانات الخاصة بالجهات و المشاريع الموكول تنفيذها إلى المندوبية وفق البطاقة الفنية للمشروع المرفقة بهذه الاتفاقية .

الفصل الثاني : أهداف المشروع

الهدف العام

يهدف المشروع إلى تطوير مناهج العمل بالمندوبية وذلك باعتماد أدوات و أساليب ناجعة في التصرف في البيانات .

الأهداف الخصوصية

- رقمنة البيانات الجهوية للمساعدة على أخذ القرار .
- المساهمة في نشر ثقافة الإحصاء الرقمي ونظم المعلومات الجغرافية.
- ضمان حق النفاذ الى المعلومة بتوفير بيانات رقمية عبر الواب، حول الجهات والمشاريع .

الفصل الثالث : إلتزامات الجمعية

- تصميم وتركيز منصة واب ذات مكون جغرافي رقمي .
 - وضع تصميم لقاعدة البيانات و نمذجة المكونات التي سيتم إدخالها في نظام المعلومات الجغرافية.
 - مرافقة عملية تنزيل المعطيات والبيانات والإحصائيات في قواعد بيانات المنصة.
 - تنظيم دورة تكوينية للأعوان المكلفين بتفعيل المنصة .
- و تتعهد الجمعية بتحقيق هذه الإلتزامات في حدود مواردها الذاتية البشرية والمالية واللوجستية دون تحميل المندوبية نفقات إضافية .



الفصل الرابع : إلتزامات المندوبية

- تعيين طرف لمتابعة تنفيذ الإلتفاقية .
- توفير الإطار البشري المناسب للعمل على المنصة .
- توفير البنية التحتية الرقمية لتركيز المنصة .

الفصل الخامس : إلتزامات مشتركة

- إرساء وتطوير علاقة تعاون لتحقيق الأهداف المحددة أعلاه .
- تنظيم ورشات و أيام إعلامية مشتركة .
- تأمين سلامة المنصة ومكوناتها وحماية المعطيات .

الفصل السادس : الدعم الفني وتمويل المشروع

تعمل الجمعية على توفير تمويلات للمشروع بالمنح والتمويلات التي تحصل عليها من الجهات المانحة وذلك وفق التشريعات المنظمة للجمعيات .

الفصل السابع : الإلتزامات الإلتصالية

تعهد المندوبية بتقديم وثائق وشهادات تثبت للجمعية وأصحاب المصلحة دعمهم الفني أو المالي أو غير ذلك لفائدة هذا المشروع.

تعهد المندوبية بالإشارة إلى دعم الجمعية وأصحاب المصلحة للمشروع على الوثائق ومحامل و وسائل الإلتصال المادية والرقمية المتعلقة بالمشروع كالمنشورات وموقع الواب و خلال الندوات والاجتماعات .

يمكن للجمعية الإعلام بهذه الشراكة وموضوعها على مختلف وسائل الإلتصال الداخلية والخارجية أو خلال الندوات والاجتماعات .

الفصل الثامن: المتابعة والتقارير الدورية

تتولى الجمعية صياغة تقرير كل ثلاثة أشهر حول تقدم سير المشروع ، ويتضمن التقرير مؤشرات المتابعة واللوحة الفنية لسير المشروع حسب البطاقة الفنية المرفقة بهذه الإلتفاقية .



يجتمع الطرفان بدعوة من مدير عام المندوبية بعد توصله بالتقرير الدوري الثلاثي.

الفصل التاسع: توسيع نطاق الإتفاقية

يستند تطوير أو إضافة مكونات أخرى للمنصة وتوسيع مجالها الجغرافي على توفر إتمادات إضافية من أحد طرفي هذه الإتفاقية أو من جهة أخرى باتفاق الطرفين .

الفصل العاشر: حماية المعطيات والملكية الفكرية

للمندوبية الحق في الإستعمال المجرد للمنصة موضوع المشروع لفائدة منظورها وذلك لمدة غير محدودة و بالملكية الكاملة للبيانات المضمنة بها . ولا يجوز للجمعية نشرها و لا نسخها و لا تسليمها لجهة أخرى دون موافقة كتابية من طرف المندوبية .

تحتفظ الجمعية بحقوق الملكية الفكرية و الصناعية لبرمجيات المنصة باستثناء البيانات التي هي على ملك المندوبية. ولا يجوز للمندوبية نسخ المنصة وبرمجياتها ولا نشرها ولا تسليمها بمقابل أو بدون مقابل لجهة أخرى دون موافقة كتابية من طرف الجمعية.

الفصل الحادي عشر: مراجعة الإتفاقية

يمكن مراجعة أو تعديل الإتفاقية بناء على إقتراح من أحد الطرفين .

الفصل الثاني عشر: مدة الإتفاقية وشروط الفسخ

أبرمت هذه الإتفاقية لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد ابتداء من تاريخ إمضاءها، كما لا يمكن فسخها إلا بعد إشعار الطرف الآخر كتابيا مع شرح الأسباب الداعية لذلك .

حرر في تونس بتاريخ 25 أفريل 2019

عن الجمعية التونسية من أجل
تطوير وتحديث الإدارات العمومية
رئيس الجمعية
عادل طرابلسي



عن المندوبية العامة
للتنمية الجهوية
المدير العام
فوزي غراب

